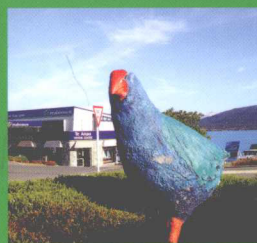
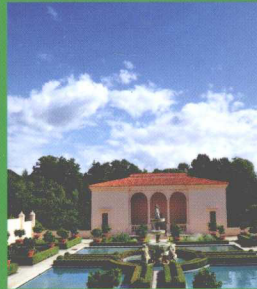
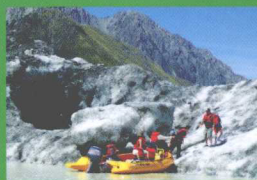




蓝丽娟◎编著/摄影

老包◎协助修订



2015
最新版



信息超全面 从出发到归来，全套旅行信息尽在其中！
内容超实用 吃喝玩乐、衣食住行，旅行细节通通有！
解析超详细 登机入境、乘车购票，都有指示标与地图解析！
操作超简单 购物、退税、邮寄、步步教你怎么做，一看就会

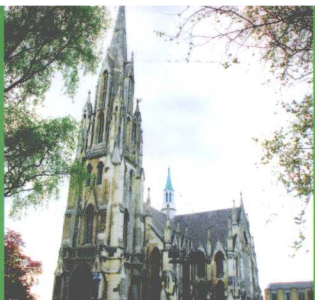
开始在新西兰自助旅行



一站式旅游服务，助您轻松畅游新西兰

Traveling in New Zealand

推荐
新西兰特殊活动
精彩体验



旅游教育出版社
Tourism Education Press

快意畅游

开始在新西兰 自助旅行

蓝丽娟◎编著/摄影
老包◎协助修订

北京·旅游教育出版社

(图片提供/马岳琳)

北京市版权局著作权合同登记图字：01-2014-4598

策划编辑：陈凤玲

责任编辑：张 娟

图书在版编目（CIP）数据

开始在新西兰自助旅行 / 蓝丽娟编著、摄. — 北京：
旅游教育出版社，2015.6

（快意畅游）

ISBN 978-7-5637-3183-1

I. ①开… II. ①蓝… III. ①旅游指南—新西兰

IV. ①K961.29

中国版本图书馆CIP数据核字（2015）第115659号

《開始在紐西蘭自助旅行》

中文简体版©2015由旅游教育出版社发行

本书由台湾太雅出版有限公司通过安伯文化事业有限公司授权旅游教育出版社
在中国大陆独家发行中文简体字版本。

非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

快意畅游

开始在新西兰自助旅行

蓝丽娟 编著 / 摄影

老包 协助修订

出版单位：旅游教育出版社

地 址：北京市朝阳区定福庄南里1号

邮 编：100024

发行电话：（010）65778403 65728372 65767462（传真）

E-mail：tepx@163.com

排版单位：北京旅教文化传播有限公司

印刷单位：北京利丰雅高长城印刷有限公司

经销单位：新华书店

开 本：787毫米×960毫米 1/16

印 张：11.5

字 数：199千字

版 次：2015年6月第1版

印 次：2015年6月第1次印刷

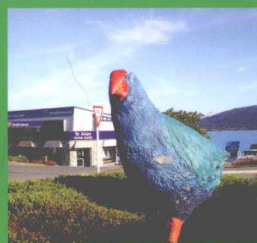
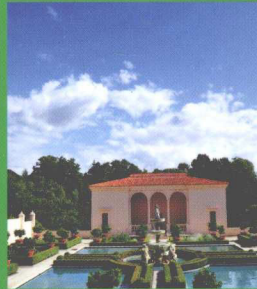
定 价：42.00元

（图书如有装订差错请与发行部联系）



蓝丽娟◎编著/摄影

老包◎协助修订



开始在新西兰自助旅行



2015
最新版



信息超全面 从出发到归来，全套旅行信息尽在其中！
内容超实用 吃喝玩乐、衣食住行，旅行细节通通有！
解析超详细 登机入境、乘车购票，都有指示标与地图解析！
操作超简单 购物、退税、邮寄、步步教你怎么做，一看就会！

推荐
新西兰特殊活动
精彩体验



旅游教育出版社
Tourism Education Press

一站式旅游服务，助您轻松畅游新西兰

Traveling in New Zealand

专治旅行疑难杂症

收集资料、申办证件、购买机票、打包行李、安排行程、选择住宿地、办理入出境手续、购物退税、通信联系

各种表格、票券、地图、指标解析

跨国提款、出入境卡填写、新西兰3大机场往返市区提示、大众交通工具的搭乘、自助式储物柜与停车缴费机的使用、相关交通标识

买票、乘车步骤提示

详尽的图文对照解说、清晰的步骤操作提示，一目了然。即使不问人，买票、乘车、换乘也能从容应对



模拟各种场合的实用单词与对话

情境式对话设计，再配以新西兰腔式的英语，让你乘车、住宿、玩乐、购物、用餐、询价、求助……不用从头学起，随时都能找到范例，轻松套用



超省钱秘诀大奉送

兑换货币、准备行李箱、网上在线订房、公交车整合联票套餐、免费观光巴士、各种火车折扣票、10元新西兰币就能吃饱的餐厅、新西兰南岛与北岛的宽松及紧凑型玩法



超好用应变方案

物品遗失、遭窃、被抢、生病、受伤……怎么办？遇到意外情况教你妥善应对

上架建议类别 旅游指南

ISBN 978-7-5637-3183-1



9 787563 731831 >

ISBN 978-7-5637-3183-1

定价：42.00元

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

快意畅游

开始在新西兰 自助旅行

蓝丽娟◎编著/摄影
老包◎协助修订

北京·旅游教育出版社

(图片提供/马岳琳)

「游新西兰铁则」



✓ 新西兰不是澳洲啦！

理由：若是当着新西兰人的面说：你们“澳洲”云云，小心当场遭白眼。地理上，新西兰在澳洲的右下角或右侧，两国以海峡相隔。国籍上，新西兰与澳洲是各自独立的国家，只不过都属于英联邦体系；至今，英国女王的生日仍是固定假日。

✓ 新西兰驾驶座在右边！

理由：新西兰开车，有几个必要原则：
1. 驾驶座方向与国内相反，所以道路中线一定是在驾驶人的右侧。
2. 经过路口前须减速慢行，但如路口设有“STOP”标志或经过斑马线前，均须完全停车(full stop)，确定没有行人通过后再行驶，否则会遭到路见不平者的痛骂。
3. 新西兰的司机车速很快，在乡间小路也常常开到时速100公里；但进入城镇或市区前须减速为50公里，否则会吃罚单的哦。
4. 新西兰道路上的圆环特别多，常以圆环代替红绿灯；过圆环的原则是：一定要让右边来车先行。

✓ 天堂般的景致，但非天堂般的治安！

理由：虽说新西兰整体治安尚属良好，但新西兰的小偷针对亚洲观光客购买的物品，半夜侵入旅馆房间的“入室族”或于停车场中击破车窗窃取行李的“破窗族”，已层出不穷。此外，部分城镇或景区，出没一些特殊的有组织或无组织成员，如具种族主义的“光头党”、以打劫为目的的“锤头族”、以劫色为目的的“热心族”，观光客不可掉以轻心！更勿轻率搭便车。

✓ 两具贵，记得自备！

理由：新西兰虽然雨量不少，奇怪的是，撑伞的人却少之又少，随身携带雨具的人也很少。到商店一瞧，雨伞与雨衣的价格也是国内的好几倍！建议赴新西兰之前先在国内备好雨具，可以节省一笔。

✓ All Blacks万岁！

理由：橄榄球(Rugby)是新西兰全国上下最热衷的运动，国家队黑衫军(All Blacks)出赛，是举国关注的焦点。输了球举国沮丧；赢了球全国欢腾。跳Haka战舞更是黑衫军出赛时最重要的仪式。在酒吧看球赛时，可不要支持错误队伍哦！

✓ 国内是冬季的时候到新西兰玩！

理由：国内的冬天正好是新西兰的夏天。这里夏季日照时间很长，从早上5:30可以玩到晚上21:30，非常划算；即使机票贵一点也值得！

✓ 人人都以Kiwi为荣！

理由：在新西兰土生土长的人自称Kiwi，来源于奇异鸟(Kiwi Bird)。虽然这里也有许多来自英国、南非、澳洲等地的移民，但人人都以自称Kiwi为荣！

✓ 公共场所一律禁烟！

理由：室内公共场所一律禁烟，室外另依其规定。切记，若见到“Smoking Free”的标示，代表的是“禁烟”，而非“自由吸烟/吸烟区”哦！



☑️想吃消夜很困难!

理由: 24小时商店在新西兰少之又少。大多数的商店只营业到17:00。许多咖啡店甚至只营业到15:00。不少餐厅在晚间9点也早早打烊。想要逛街、购物、吃消夜?请事先打听营业时间吧!按新西兰政府法律规定每天17:00~18:00以后,除了与民生有关的行业,如超市、餐厅及与旅游有关的行业如旅馆、旅游节目等,一律依法强制关门休息(皇后镇例外,因其镇中均是与旅游有关的行业);不过有部分特别的商业区在特许的情况下,可以选择每周1~2天晚上开业(一般选在周四或周五),俗称Late Night,歇业时间可延后至20:00~21:00。

☑️看病麻烦,常备药品自备!

理由: 在新西兰看医生并不方便。除非急诊或重症病患,否则都必须先找家庭医生。只有病情特别严重,才会被转到大医院,且须事先预约,总归一句:看病很麻烦。而就诊及药品的价格均极为昂贵,并且有常用非处方笺才可以买药,否则必须有新西兰医生的处方笺,建议事先从国内携带常备药品。

☑️打开水龙头就喝啦!

理由: 新西兰的自来水可生饮,而且水质很好。所以,在新西兰只要带个装水的罐子,就无须花钱购买矿泉水。不过,到公共场所打开水龙头之前,若发现水龙头旁贴有“No Drinking Water”标示,就得要另寻饮水啦!

Q1 需要安排多少假期来游新西兰?

新西兰南北岛全长超过1700公里,游南岛每日坐车的时间就要5~7小时,北岛每日花费3~5小时坐车也是旅程中的常态;此外城镇与城镇间,也都充满了景物及各式各样的活动,吸引观光客驻足参与;即使以走马看花的方式,走半个北岛可能就需要6~8天,至于南岛,花费12天也只能仓促地走过一半。

Q2 什么季节去新西兰最好?

去新西兰旅游,可谓“四季皆宜”,各季均有其特色,也都美得无法用笔墨来形容;只是新西兰冬季每日的日照时间,比夏季平均短了3~5小时,可以游览的时间也相对减少,需要较多的假期来完成新西兰之旅。

Q3 到底应优先选择南岛?还是北岛?

原则上新西兰的南岛以自然风光取胜,北岛则以人文景观及动、植物生态著称,各有千秋,缺一则显不足,所以来新西兰最好是鱼与熊掌兼顾,才不会有遗珠之憾,但在假期天数及旅行深度的考量下,先考虑纯南岛亦是一个不错的选择。

Q4 为何要编排完整的行程表?

新西兰大部分的公路是起伏崎岖、弯多狭窄、路贴山壁、紧临断岩、无照明设施,而且城镇间的距离颇长,中间人烟稀少,也无适当的住宿点,加之比比皆是景致,可参与的活动又十分繁多,如无完整的行程规划,是无法顺利完成旅程的。



每年必去的国度：新西兰

有没有一个国度，每当你需要休息、静心、逃离、寻找自我时，你会毫不犹豫地，背起包包前往？我的答案是：新西兰。我认识的每一个人，凡曾造访过新西兰的，回来之后，无不对它魂牵梦萦、念念不忘。

从2000年首度到新西兰旅游，我就爱上了新西兰。澄净的蓝色天空、海面翻浪的白色浪花，南岛每一座湖均湖光潋滟，可惜的是，有些旅行团为了节省成本，总是以游览车“拉车”带着全团，而团员睡了又醒、醒了又睡，睁开眼睛就下车玩个半小时或1小时，我对新西兰虽惊艳不已，却难以深入了解。

坐在司机的正后方，望着司机前方大大的玻璃，当时的我不知道自己是不是还有机会再来新西兰，所以坚持醒着，尽管只能浏览窗外的壮丽山景与绵羊，我也要看看仔细。

当然，这是不够的。新西兰的面积约27万平方公里，各种大自然的礼物等着我一一开启，跟团能够尽兴？于是，我立下一个心愿，一定要自助旅行新西兰，在南北岛逛个够。

10多年来，只要有稍长的假期，我一定背着包包来新西兰报到，护照上盖得最多的，就是新西兰海关的戳记。甚至曾经一个人在葡萄酒产区住了近3个月，写下《不上班去酿酒》一书，在2006年出版。

曾任财经杂志记者的我，到过十几个国家，如果问我，哪一个英语系国家的人民对游客最友善？答案是：新西兰。

如果你从未自助旅行，建议你从新西兰开始出发，一方面是因为友善的居民；另一方面正是新西兰完备的自助旅行系统，与令人叹为观止的大自然美景。

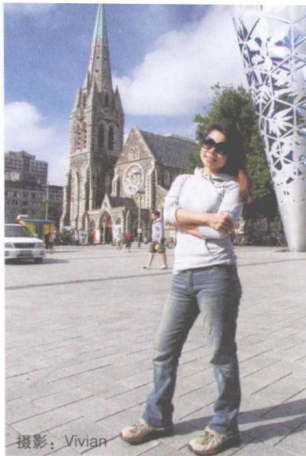
为了撰写本书，我整理十多年来旅行新西兰的心得，并特地搜集最新资料，拍摄照片，许多地点甚至是旧地重游数次，只为了让本书成为最能帮助

读者开始到新西兰自助旅行的最佳参考书，让许多梦想看世界，与世界交朋友的热血青年们先做好心理准备。

2011年初，在全球变暖趋势甚嚣尘上的时候，我背上背包，再度以背包客身份造访库克山(Mt. Cook)、道特福尔湾(Doubtful Sound)、福克斯冰河(Fox Glacier)、法兰士·约瑟夫冰河(Franz Josef Glacier)，搭上格雷茅斯(Greymouth)前往克赖斯特彻奇(Christchurch)长达223.8公里的高山火车，我想要亲眼见证这些伟大壮美的自然遗产，让读者也能从字里行间感染我对地球的关怀。

本书的完成，衷心感谢家人的支持，其中尤以居住在奥克兰的亲人Judy、Jeremy、孙秀山夫妇、孙国祥、孙国瑞；并感谢邱家三姊妹、Stu Dennison、Tony Nankiville。感谢在惠灵顿鼎力相助的Iris与John，马丁伯勒的John Taylor、Allen Johnson、Roger Parkinson。还要感谢克赖斯特彻奇的Hong与Willy。亲友的支持，更是让我没齿难忘。其中，特别要感谢2011年与我并肩背包客，为收集新书资料与照片，一同前往南岛自助旅行的Blue与Vivian。

本书初版付梓之际，新西兰南岛的克赖斯特彻奇惊传发生里氏规模6.3级地震，死伤无数，许多古迹与建筑物倒塌。地震发生十天前，笔者赴游克赖斯特彻奇，搜集了相当多的旅游资料与照片，幸好逃过一劫；右上角我的照片后方的历史古迹基督大教堂不幸倒塌。衷心祈愿天佑新西兰人民，也为震灾中不幸丧生的死者致哀。



蓝丽娟



协助修订者序

将最好玩的新西兰介绍给大家

在新西兰居住的20余年间，因缘际会历经新西兰的移民及旅游业务，更因工作关系，除有幸广泛且深入地造访过新西兰各城镇及景点外，也因个人兴趣，将旅游经历编写成文章，更集文成部落格，同时在多年回应无数网友的问题中，温故知新，去芜存菁；期间也因接受新西兰“AM936华语电台”及新西兰的“中华电视台”每周一次的旅游节目专访，不得不敦促自己，更加加强对新西兰旅游的深入了解。

本次接受出版社的邀约，为蓝丽娟小姐所撰写的《开始在新西兰自助旅行》一书再版修饰。由于原作者对所游历各点都已着墨颇深，尤其是“行前准备”“机场”“住宿”“交通”及“通信”等篇幅，更是颇具深度，故只更新一些新的信息；至于在旅

游行程规划方面，则依据过去在新西兰的旅游足迹，大幅度重新编写了“玩乐购物篇”中的“一生只去新西兰1~2次的紧凑玩法”“南岛、北岛行程宽松玩法”等篇的内容，此外更将新西兰旅游中一些特殊的活动如“魔戒”“弹跳”“跳伞”“企鹅”“冰河”“滑雪”等各式各样的特色活动，合聚汇集专篇，方便读者阅读及挑选适合自己的活动，希望再版后的文字及图片，能继续为有意一游新西兰的人士提供一些参考。



老包

编辑室提醒

出发前，请记得利用书上提供的资讯再一次确认

每一个城市都是有生命的，会随着时间不断成长，“改变”于是成为不可避免的常态。虽然本书的作者与编辑已经尽力让本书呈现最新最完整的资讯，但是，我们仍要提醒本书的读者，必要的时候，请多利用书中的电话、网站，再次确认相关信息。

资讯不代表对服务品质的保证

本书作者所提供的饭店、餐厅、商店等资讯，是其个人经历或采访获得。本书作者尽力介绍特色与价值的旅游资讯，但是过去有读者因为店家或机构服务态度不佳，而产生对作者的误解。敝社申明，“服务”是一种“人为”，作者无法为所有服务员或任何机构的职员保证他们的品行，甚至是费用与服务内容也会随时间调整。所以，因时因地因人，可能会与作者的体会不同，这也是旅行的特质。请读者培养电话确认与查询细节的习惯，来保护自己的权益。

谢谢众多读者的来信

快意畅游系列图书通过很多读者的来信，得知了更多的最新资讯，甚至有读者帮忙修订，非常感谢你们的热心与爱好旅游的热情。欢迎读者将你所知道的变动后信息，提供给旅游教育出版社编辑部。（e-mail: tepcb@126.com）

目录 CONTENTS

- 04 游新西兰铁则
- 06 作者序
- 07 协助修订者序

11

认识新西兰

新西兰，是个什么样的国家

13 新西兰小档案

23

行前准备

出发前，要预做哪些准备

- 24 要先搜集资料
- 31 要准备的证件
- 35 规划你的旅游行程
- 36 行前要先做的功课
- 43 新西兰腔应用英语

45

机场篇

抵达机场后，如何顺利入出境

- 46 认识新西兰机场
- 47 乘机前往新西兰
- 49 如何顺利入出境
- 54 如何从机场往返市区
- 59 新西兰腔应用英语



61

住宿篇

在新西兰旅行，
有哪些住宿选择

- 62 如何选择合适的住宿形式
- 64 新西兰住宿类型
- 69 新西兰腔应用英语

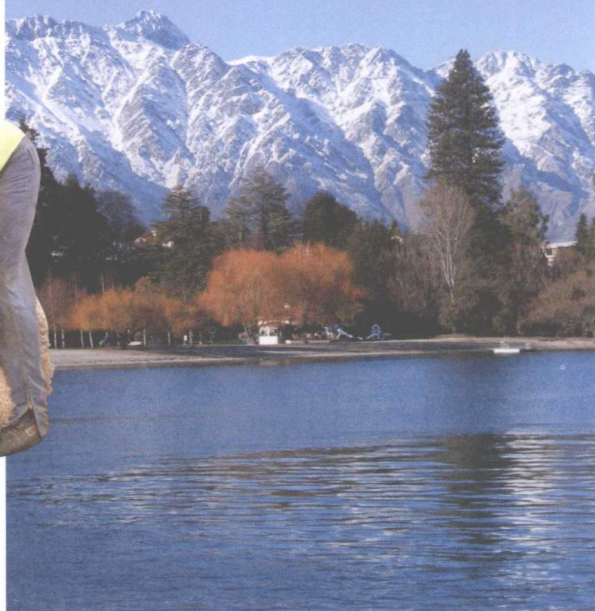


71

交通篇

走遍新西兰，
该用什么交通工具

- 72 新西兰境内交通





79

大奥克兰地区 交通篇

在大奥克兰地区，如何乘车

80 奥克兰大众运输

88 新西兰腔应用英语



89

饮食篇

在新西兰吃什么？怎么吃

90 新西兰的饮食习惯

94 新西兰特色饮食

96 便宜食物去哪儿找

97 新西兰腔应用英语



99

玩乐购物篇

到新西兰，哪里最好玩
买什么纪念品

100 观光路线建议

101 纯南岛12天紧凑游

126 纯北岛6天紧凑游

143 特殊活动精彩体验

162 北岛行程宽松玩法

165 南岛行程宽松玩法

168 新西兰购物指南

170 新西兰腔应用英语



171

通信篇

在新西兰要打电话、
上网、寄信怎么办

172 打电话

175 邮寄

176 上网

176 新西兰腔应用英语



177

应变篇

在新西兰，
发生紧急状况怎么办

178 物品遗失怎么办

180 意外状况怎么办

181 新西兰腔应用英语



开始在新西兰 自助旅行





认识新西兰

About New Zealand



新西兰,是个什么样的国家

越过赤道南行,风景是否不同?本篇通过13个小档案告诉你新西兰的不凡魅力,以及它的风土民情等概况。

新西兰小档案	13
地理	13
气候	14
历史	15
人口	16
语言	16
航程	16
货币	17
电压	18
银行开户	18
营业时间	19
时差及日照	19
治安	20
道路交通	21

新西兰全图

地图绘制 / 许志忠





新西兰小档案



新西兰小档案 01

地理 | 火山、冰河与沙漠 在南半球交会

新西兰位于南太平洋，由北、南两大岛及许多小岛组成；库克海峡将北岛与南岛隔开。新西兰距西边的澳洲有1600公里。新西兰南北长1600公里，东西宽450公里，海岸线长达1500公里，陆地面积达270 500平方公里，相当于日本或英国的面积。

新西兰地形包括山脉、丘陵、活火山、峡湾、冰河与沙漠。活火山集中在北岛，平时火山都处于静止状态，但是鲁阿佩胡(Ruapehu)火山自1995年起即很活跃；冰河、峡湾地形则集中在南岛，最长的冰河是南岛的塔斯曼(Tasman)冰河，长29公里。最大的湖泊为北岛的陶波湖；最长的河流是位于北岛的怀卡托河(Waikato River)，长425公里；最高峰是南岛高达3724米的库克山(Mt. Cook)。南阿



陶波湖是新西兰第一大湖，附近的胡卡瀑布相当壮观

!/? 新西兰速览

首都：惠灵顿

面积：约27万平方公里

人口：约440万人

语言：英语、毛利语

宗教：基督教为最大宗教

货币：新币(NZD)

时差：全国属于同一时区，夏季实施夏令时间

驾驶：左驾(驾驶座在右侧)

自来水：可以生饮

度量衡：距离—公里(kilometer)

长度—米(meter)

重量—公斤(kilogram)

容积—升(litre)

面积—公顷(hectare)或英亩(acre)

气温—摄氏(centigrade)

钞票—元角分并以10进位计算

成年、合法饮酒年龄：满18岁

尔卑斯山(Southern Alps)是最突出的山脉。

北岛的重要城市有首都惠灵顿(Wellington)，北岛最大的城市奥克兰(Auckland)；此外还有哈密尔顿(Hamilton)、内皮尔(Napier)、新普利茅斯(New Plymouth)、旺阿雷(Whangarei)等。南岛最大的城市为克赖斯特彻奇(Christchurch)，最著名的观光重镇是昆斯敦(Queenstown)；此外还有纳尔逊(Nelson)、达尼丁(Dunedin)等。



新西兰小档案 02

气候

夏天玩水，冬天滑雪

新西兰位于南半球，季节与中国刚好相反。1月与2月是新西兰最热的月份，7月的温度最低(平均温度请见下表)。新西兰的气候温和，不过日夜温差仍达10℃以上，建议“洋葱式”穿着，就是容易一件件穿上或脱下的衣服。西部地区的温差大于东部地区，原因是西部山脉阻挡了来自澳洲与塔斯曼海(Tasman Sea)吹来的风与水汽。雨量方面，北岛最北端属于亚热带气候，南岛的最南端与斯图尔特岛属寒带气候，广阔的中段均属温带气候，至于南岛西海岸地区则属温带雨林区，降雨较多，须常带雨具；而越往南部地带如南岛则气候越干燥。

一般而言，西部山脉降雨量较东部地区多，所以入山也须常备雨具。6~7月时，南岛开始降雪，7~10月是滑雪旺季；期间南岛的某些道路与北岛的1号公路所经的沙漠地区可能会因降雪而封闭，冬季旅游时尤须特别注意天气预报。登录新西兰气象网可查询新西兰各地天气：weather.org/NewZealand.htm。

夏天日照时间为05:30~21:30，冬天日照短，约为08:30~16:30。夏季11:00~16:00的日照

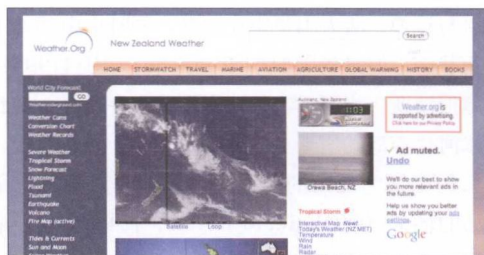


图片提供/马岳琳

与紫外线特别强烈，最好避免此段时间曝晒，或是涂上防晒油、穿上长袖衣物、戴上遮阳帽和太阳镜。新西兰四面环海，素有风城别名的惠灵顿，风尤其强劲，建议戴有系绳的帽子，以免被风吹走，或是穿连帽的防风夹克。

气象查询看这里

新西兰气象网可事先查询各地天气
网址：weather.org/NewZealand.htm



* 以上资料时有变动，以官方最新公告为准。

平均温度&日照时数&雨量表

	2月				8月			
	白天平均最高温度(℃)	夜间平均最高温度(℃)	单月平均日照时数(小时)	单月平均降雨时数(天数)	白天平均最高温度(℃)	夜间平均最高温度(℃)	单月平均日照时数(小时)	单月平均降雨时数(天数)
奥克兰	25.5	14.0	200.5	6.4	16.1	7.3	145.8	12.6
哈密尔顿	27.8	7.6	193.2	6.5	16.4	0.8	141.2	14.2
惠灵顿	22.7	19.4	204.0	6.9	13.7	4.3	134.0	13.3
克赖斯特彻奇	23.9	8.2	188.6	5.1	14.4	0.2	147.9	8.2
达尼丁	22.5	6.0	160.2	8.2	13.5	-1.3	120.5	8.0

* 降雨量数字指每月降大雨天数，不计小雨天数。(资料来源：新西兰移民局。制表：蓝丽娟)

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com